

Programme Académique Traduction & Interprétariat de la Langue Anglaise

Une formation complète, du Bac+3 au Doctorat, alliant rigueur académique, spécialisation professionnelle et ouverture internationale.

AEIDC INTERNATIONAL

CÔTE D'IVOIRE



Présentation du Programme

Le programme de **Traduction et Interprétariat de la Langue Anglaise** est structuré pour former des professionnels compétents et des chercheurs rigoureux, capables d'évoluer dans des environnements multilingues et interculturels exigeants.

Filières principales

- **Traduction spécialisée** : juridique, économique, scientifique, littéraire, audiovisuelle
- **Interprétariat** : conférence, juridique, social, santé

Profils accueillis

- Étudiants passionnés par les langues et la communication interculturelle
- Professionnels en reconversion ou spécialisation
- Chercheurs visant une carrière universitaire ou R&D



Les Forces du Programme

Une architecture pédagogique pensée pour garantir à chaque étudiant une progression solide, des compétences pratiques et une employabilité immédiate.

1

Tronc commun solide

Deux premières années dédiées à la maîtrise avancée de l'anglais, à la linguistique, à la culture et à la méthodologie universitaire.

2

Spécialisations professionnalisantes

Dès la 3^e année de Licence et en Master 2, des parcours ciblés répondant aux besoins du marché du travail.

3

Anglais académique obligatoire

À tous les niveaux, avec ateliers de communication scientifique et professionnelle intégrés au cursus.

4

Stages & projets de recherche

Stages professionnels intégrés, mémoires et projets appliqués dès le Master et le Doctorat pour ancrer la théorie dans la pratique.

Conditions d'Admission

Chaque niveau du programme est accessible selon des critères clairs, garantissant une cohérence de la progression académique.

Licence (Bac+3)

Baccalauréat ou équivalent reconnu.
Préférence accordée aux filières **littéraires, langues ou sciences sociales**. Ouvert aux bacheliers motivés par la communication interculturelle.



Master (Bac+5)

Licence en Traduction, Interprétariat, Langues ou disciplines connexes. Une solide maîtrise de l'anglais académique est indispensable.



Doctorat (Bac+8)

Master en Traduction, Interprétariat ou domaines connexes, accompagné d'un **projet de recherche accepté** par le comité scientifique.



LICENCE

BAC +3 · 120 US · 180 ECTS

Licence Professionnelle – Traduction & Interprétariat

Formation sur **3 ans**, structurée autour de **40 cours de 3 US** et d'un projet de fin d'études de 10 US. Les deux premières années posent un socle commun rigoureux ; la troisième année ouvre sur une spécialisation au choix.

Licence – Années 1 & 2 : Tronc Commun

Les quatre premiers semestres construisent une maîtrise solide de l'anglais et des outils fondamentaux de la traduction et de l'interprétariat.

Cours / Contenu	Semestre	US	ECTS
Maîtrise avancée de l'anglais : grammaire, expression, phonétique	L1 – S1	3	4,5
Linguistique générale et contrastive	L1 – S1	3	4,5
Culture et civilisation des pays anglophones	L1 – S1	3	4,5
Méthodologie universitaire et communication scientifique	L1 – S1	3	4,5
Introduction aux métiers de la traduction et de l'interprétation	L1 – S1	3	4,5
Anglais professionnel et terminologie spécialisée	L1 – S2	3	4,5
Linguistique appliquée : analyse et corpus	L1 – S2	3	4,5
Introduction aux technologies linguistiques et TAO	L1 – S2	3	4,5
Atelier d'interprétation de base	L1 – S2	3	4,5
Méthodologie de la recherche appliquée	L1 – S2	3	4,5

Licence – Année 2 & 3 : Approfondissement et Spécialisation

Les semestres 3 et 4 approfondissent les outils d'analyse et les pratiques technologiques. Le semestre 6 marque l'entrée en **spécialisation** : Traduction ou Interprétariat.

Cours / Contenu	Semestre	US	ECTS
Sémiologie et analyse du discours	L2 – S3	3	4,5
Traduction générale et analyse comparative	L2 – S3	3	4,5
Anglais avancé : rédaction académique et professionnelle	L2 – S3	3	4,5
Technologies avancées de traduction (TAO, post-édition)	L2 – S4	3	4,5
Communication interculturelle et sociolinguistique	L2 – S4	3	4,5
Pratique de l'interprétation consécutive et simultanée	L2 – S4	3	4,5
Stage d'observation professionnelle	L2 – S4	3	4,5
Tronc commun avancé (L3 – S5)	L3 – S5	15	22,5
Spécialisation Traduction ou Interprétariat (L3 – S6)	L3 – S6	15	22,5
Projet de fin d'études (mémoire professionnel)	L3	10	15

Débouchés – Licence

Titulaires d'un Bac+3, les diplômés intègrent rapidement le marché du travail grâce à des compétences bilingues concrètes et une expérience de stage professionnelle.



Traduction & Révision

Assistant traducteur, relecteur, sous-titreur, rédacteur bilingue pour entreprises ou agences de traduction.



International & ONG

Chargé de communication bilingue au sein d'ambassades, d'organisations humanitaires ou de structures du commerce international.



Communication

Chargé de communication interculturelle, coordinateur linguistique, agent de liaison dans des contextes multilingues.



Médias & Édition

Sous-titreur audiovisuel, rédacteur de contenus multilingues, localisation de sites web et supports numériques.

MASTER

BAC +5 · 36 US · 54 ECTS

Master – Traduction & Interprétariat

Le Master se déroule sur **2 ans** et vise l'expertise professionnelle avancée. Il comprend **10 cours de 3 US** et un mémoire ou projet de recherche appliquée de **6 US**, culminant dans une spécialisation approfondie au choix.



Master – Contenu des Enseignements

Master 1 – Tronc Commun

- Théories avancées de la traduction/interprétation
- Analyse linguistique et interculturelle
- Recherche appliquée et méthodologie avancée
- Outils numériques et TAO avancée
- Anglais scientifique et communication professionnelle
- Séminaires professionnels et ateliers pratiques

Master 2 – Spécialisations

Traduction : localisation web et audiovisuelle, traduction humanitaire, gestion terminologique, normes qualité ISO.

Interprétariat : conférences internationales, milieux spécialisés (médical, juridique), entraînement intensif en laboratoire, gestion du stress.

Mémoire / Projet de recherche appliquée : 6 US / 9 ECTS – publication ou valorisation attendue.

Débouchés – Master

Le Master ouvre des perspectives de carrière diversifiées, à l'échelle nationale et internationale, dans les secteurs public, privé et académique.

Interprète de conférence

ONU, Union européenne, ONG internationales, sommets diplomatiques et institutions multilatérales.

Chef de projets de traduction

Responsable de la gestion de projets multilingues en entreprise, agence ou organisation internationale.

Enseignant en langue

Formateur en instituts de langue, lycées ou universités, avec spécialité traduction/interprétariat.

Consultant linguistique

Expert en terminologie, accessibilité linguistique, communication multilingue et stratégie interculturelle.

DOCTORAT

BAC +8 · 60 US · 90 ECTS

Doctorat (PhD) – Traductologie & Interprétariat Avancé

Le Doctorat s'étend sur un minimum de **3 ans**. Il combine **17 séminaires avancés** (51 US) et une thèse doctorale originale (9 US), orientée vers l'innovation méthodologique, technologique ou théorique dans le domaine de la traductologie.



Doctorat – Parcours & Séminaires

Doctorat 1 — S1 & S2

1

Épistémologie de la traduction/interprétation, analyse de corpus multilingue, didactique avancée. **18 US / 27 ECTS**

2

Doctorat 2 — S3 & S4

Traduction et intelligence artificielle, langue/culture/pouvoir/société, séminaires spécialisés avancés. **18 US / 27 ECTS**

Doctorat 3 — S5 & S6

3

Rédaction et soutenance de la thèse doctorale : projet original, innovation méthodologique ou technologique, publication scientifique. **9 US / 13,5 ECTS**

- ❏ La thèse doctorale doit démontrer une contribution originale au champ de la traductologie ou de l'interprétariat, intégrant une approche innovante sur le plan méthodologique ou technologique.

Débouchés – Doctorat

Le Doctorat prépare à des carrières de haut niveau dans la recherche, l'enseignement supérieur, les industries linguistiques et les organisations internationales.



Enseignant-chercheur

Poste en université ou grande école, avec activités de recherche, publication et direction de thèses.



Expert en IA linguistique

Spécialiste en traitement automatique du langage, post-édition automatique et développement d'outils de TAL.



Directeur de projets internationaux

Pilotage de projets linguistiques de grande envergure pour des organisations internationales ou des gouvernements.



Consultant senior & R&D

Responsable R&D en entreprises de traduction, consultant en stratégie linguistique ou accessibilité multilingue.

Vue d'Ensemble — Du Bac+3 au Bac+8

Un parcours académique complet et cohérent, conforme aux standards internationaux, conçu pour accompagner chaque étudiant vers l'excellence professionnelle ou académique.



Licence — Bac+3

120 US · 180 ECTS · Fondamentaux, spécialisation, stage intégré



Master — Bac+5

US · 120 ECTS · Expertise professionnelle, mémoire de recherche



Doctorat — Bac+8

120 US · 180 ECTS · Recherche avancée, innovation méthodologique, publication

✓ Standards internationaux

Crédits ECTS conformes aux exigences mondiales.

✓ Anglais à tous niveaux

Enseignement en anglais académique et professionnel.

✓ Insertion immédiate

Stages et projets intégrés dès la Licence.

Nous Contacter

Rejoignez un programme de formation d'excellence et donnez à votre carrière en traduction et interprétariat une dimension internationale. Notre équipe est disponible pour répondre à toutes vos questions d'admission et d'orientation.

Coordonnées

✉ info@aeidc-edu.org

🌐 www.aeidc-international.org

☎ +225 07 79 35 81 37

📍 BP 522 – Man, Côte d'Ivoire

Prochaines étapes

- Consultez les conditions d'admission selon votre niveau
- Préparez votre dossier de candidature
- Contactez-nous pour un entretien d'orientation
- Rejoignez une communauté académique internationale

